

MEMORANDUM O SUGLASNOSTI
IZMEĐU
MINISTARSTVA VANJSKIH I EUROPSKIH POSLOVA
REPUBLIKE HRVATSKE
I
MINISTARSTVA ZA POSLOVE EUROPSKE UNIJE
REPUBLIKE TURSKE O SURADNJI U PODRUČJU
EUROPSKIH POSLOVA

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova Republike Hrvatske

Ministarstvo za poslove Europske unije Republike Turske

(dalje u tekstu „potpisnici“),

želeći dodatno ojačati dobre bilateralne odnose između Republike Hrvatske i Republike Turske temeljene na jednakosti i uzajamnom poštovanju te rješavanju otvorenih pitanja u duhu prijateljstva, partnerstva i uzajamnog povjerenja;

svjesni važnosti doprinosa Republike Hrvatske i Republike Turske miru, stabilnosti i napretku u jugoistočnoj Europi i uvjereni da provedba reformi povezanih s Europskom unijom pridonosi trajnoj afirmaciji tih vrijednosti;

naglašavajući važnost individualnog pristupa u ocjenjivanju ispunjavanja uvjeta na putu prema članstvu u Europskoj uniji;

s obzirom na odlučnost Republike Turske da provede reforme potrebne za usklađivanje njezina zakonodavstva i standarda s onima Europske unije u procesu njezinih pristupnih pregovora te spremnost Ministarstva vanjskih i europskih poslova Republike Hrvatske da Ministarstvu za poslove Europske unije Republike Turske pruži odgovarajuću političku i tehničku potporu na tom putu;

postigli su sljedeći dogovor:

Članak 1.

Potpisnici su odlučni uspostaviti i razvijati suradnju u području europskih poslova koja će se isto tako doprinijeti pristupanju Republike Turske Europskoj uniji te dodatno afirmirati europske vrijednosti u bilateralnoj i regionalnoj suradnji u području jugoistočne Europe.

Suradnja u području europskih poslova ima za cilj:

pružiti pomoć i olakšati tijekom pristupanja Republike Turske Europskoj uniji prijenosom specifičnih znanja i iskustava stečenih u procesu pristupanja Republike Hrvatske Europskoj uniji;

doprinijeti učinkovitom usklađivanju nacionalnog zakonodavstva s pravnom stečevinom Europske unije, posebno u odnosu na prioritete u tom procesu;

unaprijediti izgradnju kapaciteta državne uprave u pitanjima koja se odnose na Europsku uniju;

olakšati provođenje aktivnosti informiranja javnosti o reformama povezanim s Europskom unijom i pristupnim pregovorima.

Članak 2.

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova Republike Hrvatske podijelit će svoja specifična znanja, iskustva i stručno znanje stečeno u procesu europskih integracija kroz sljedeće oblike suradnje:

organizaciju zajedničkih savjetovanja, inicijativa, događanja i aktivnosti;

organizaciju studijskih posjeta stručnjaka iz Republike Turske institucijama Republike Hrvatske;

napredno osposobljavanje kroz seminare o pitanjima europskih integracija, pristupnih pregovora, zakonodavstva, institucija i izgradnje kapaciteta uz uključivanje stručnjaka iz obaju potpisnika;

razmjenu državnih službenika u područjima povezanim sa suradnjom u pitanjima koja se odnose na Europsku uniju;

pružanje stručnih usluga u području europskih integracija od strane hrvatskih stručnjaka.

Članak 3.

Potpisnici će biti odgovorni za koordiniranje provedbe ovog Memoranduma o suglasnosti.

Za praćenje provedbe ovog Memoranduma o suglasnosti potpisnici će osnovati Zajedničko povjerenstvo sastavljeno od predstavnika potpisnika, koje će pripremiti provedbene programe i pobliže utvrditi predloženo djelovanje i aktivnosti u područjima navedenim u ovom Memorandumu o suglasnosti.

Potpisnici će se međusobno obavijestiti o svojim predstavnicima koji su imenovani u Zajedničko povjerenstvo u roku od trideset (30) dana od datuma stupanja na snagu ovog Memoranduma o suglasnosti.

Zajedničko povjerenstvo sastajat će se najmanje jednom godišnje ili na zahtjev bilo kojeg potpisnika, naizmjenice u Republici Hrvatskoj i Republici Turskoj, na zajednički dogovorene datume. Prvi sastanak Zajedničkog povjerenstva održat će se u roku od šest (6) mjeseci od datuma stupanja na snagu ovog Memoranduma o suglasnosti.

Potpisnici mogu uzajamnom suglasnošću u zajedničke projekte i aktivnosti uključiti treće strane (institucije i tijela Europske unije, države članice Europske unije, države kandidatkinje za pristupanje Europskoj uniji).

Članak 4.

Ovim se Memorandumom o suglasnosti namjerava stvoriti okvir za suradnju među potpisnicima u području iz članka 1., a ne namjeravaju se stvoriti pravne obveze koje su obvezujuće na temelju međunarodnog prava.

Potpisnici će ovaj Memorandum o suglasnosti provoditi u okviru svojeg pravnog i upravnog okvira i raspoloživih sredstava te u okviru svojeg područja nadležnosti.

Aktivnosti koje se provode u okviru ovog Memoranduma o suglasnosti financirat će se iz proračuna potpisnika, a kad je to moguće, iz odgovarajućih financijskih instrumenata Europske unije.

Članak 5.

Ovaj Memorandum o suglasnosti stupa na snagu datumom njegovog potpisivanja.

Ovaj Memorandum o suglasnosti može se izmijeniti i dopuniti u svako doba uzajamnim pisanim pristankom potpisnika.

Ovaj Memorandum o suglasnosti ostat će na snazi na razdoblje od jedne (1) godine i automatski će se produljiti za daljnja razdoblja od jedne (1) godine, osim ako jedan potpisnik obavijesti drugog u pisanom obliku o svojoj namjeri da ga okonča jedan (1) mjesec prije isteka tekućeg razdoblja.

Prestanak ovog Memoranduma o suglasnosti neće utjecati na dovršenje programa i projekata koji su dogovoreni i u tijeku su u trenutku njegova prestanka, osim ako se potpisnici drukčije dogovore.

Svaki spor u vezi s tumačenjem ili primjenom ovog Memoranduma o suglasnosti riješit će se savjetovanjima i pregovorima među potpisnicima.

Potpisano 19. prosinca 2014. u Ankari u dva izvornika na engleskom jeziku.

**Za Ministarstvo vanjskih i europskih
poslova Republike Hrvatske**

<vlastoručni potpis>
Nj. E. Vesna PUSIĆ
prva potpredsjednica Vlade i
ministrica vanjskih i europskih poslova

**Za Ministarstvo za poslove Europske unije
Republike Turske**

<vlastoručni potpis>
Nj. E. Volkan BOZKIR
ministar za poslove Europske unije i
glavni pregovarač
veleposlanik

VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

Na temelju članka 20. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora („Narodne novine" br. 28/96), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj _____ 2015. godine donijela

ZAKLJUČAK

Vlada Republike Hrvatske je upoznata s Memorandumom o suglasnosti između Ministarstva vanjskih i europskih poslova Republike Hrvatske i Ministarstva za poslove Europske unije Republike Turske o suradnji u području europskih poslova, potpisanim 19. prosinca 2014. godine u Ankari, u tekstu koji je Vladi Republike Hrvatske dostavilo Ministarstvo vanjskih i europskih poslova aktom, klase: 018-05/14-46/4, urbroja: 521-V-02-02/02-15-3, od 20. siječnja 2015. godine.

KLASA: _____
URBROJ: _____
Zagreb, _____ 2015.

PREDSJEDNIK

Zoran Milanović